BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 30 ougùstùs 2022 | Preis:$1.00

# "UN REPORTERO SOKETE A KAMBIA KOS HINKA MI DEN YEN PROBLEMA"

## Kiwanis Club of Kralendijk a organisá K-Walk




*Promé K-Walk di klup Kiwanis a bira realidat djadumingu último. E organisashon pa promé bes a realisá un kaminata unda a rekoudá fondo pa proyektonan di Kiwanis pa komunidat di Boneiru. Ruta di e kaminata tabata 6 kilometer i a konta ku presensia di tantu mucha komo adulto.*



E di 24 paseo ku motosaikel
Página: 4

# Gezaghèber interino Oleana ta risibí unidat di Ehérsito Real

KRALENDIJK – Unidat di eksplorashon di Ehérsito Real ku aktualmente ta na Boneiru, resientemente a hasi un bishita serka gezaghèber interino Nolly Oleana. Mayor Rian van der Meer i mayor Arthur Duursma a hasi entrega di e buki ‘Boreel’, den kua ta deskribí historia di e rezjimènt ku e unidat ta kai bou di dje.



E unidat di eksplorashon ta na Boneiru pa hasi ehersisio i huntu ku esaki inventarisá tambe karakterístikanan di Boneiru, ku por yuda den kaso di prevenshon i kombatimentu di eventual kalamidatnan.

## TENE KUENTA

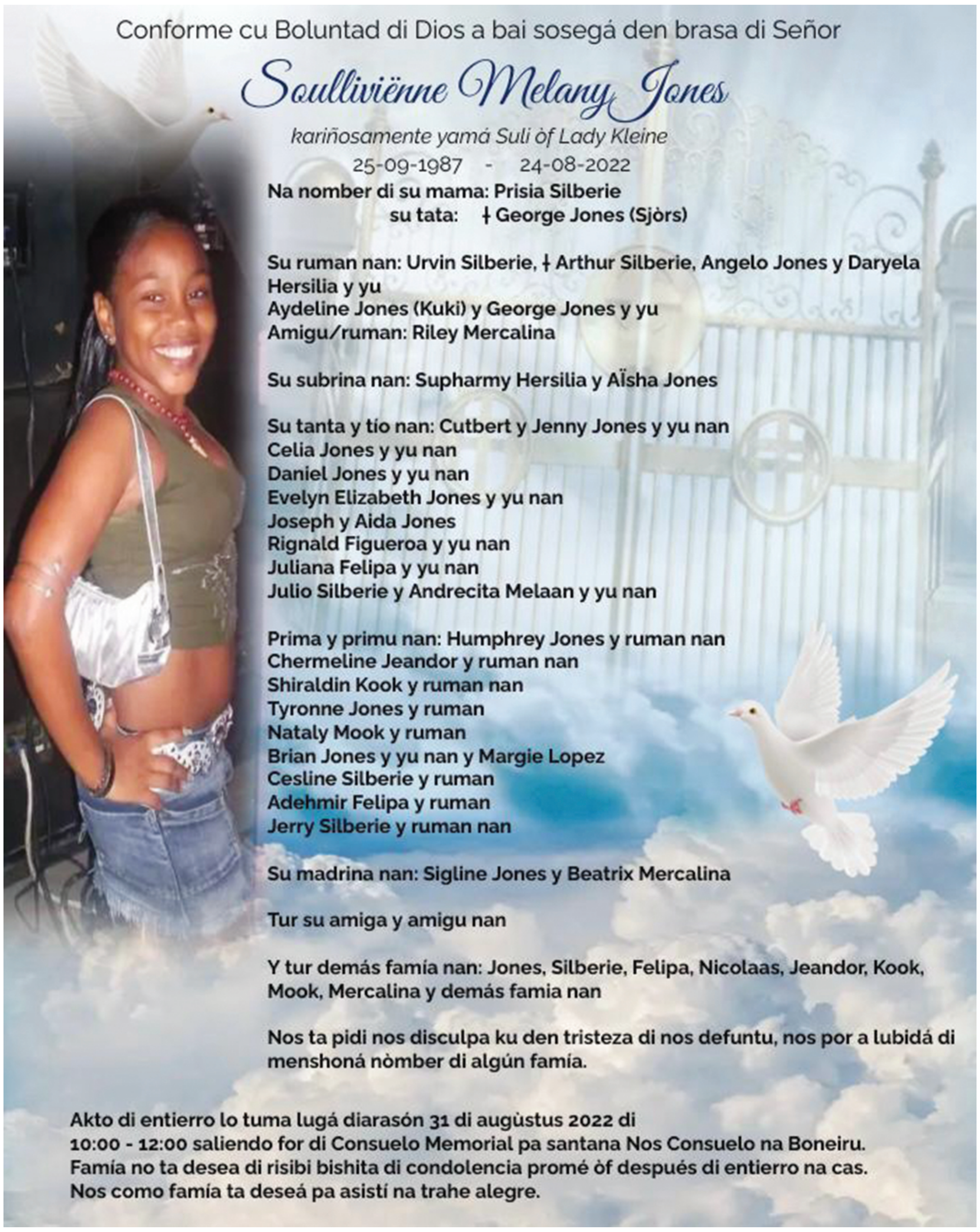
**Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?**

**Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia.**

***Kuida bo mes i esnan rondó di bo.***





Conforme cu Boluntad di Dios a bai sosegá den brasa di Señor

Soullivïenne Melany Jones

*kariñosamente yamá Suli òf Lady Kleine*

25-09-1987 - 24-08-2022

Na nomber di su mama: Prisia Silberie
su tata: ✝ George Jones (Sjòrs)

Su ruman nan: Urvin Silberie, ✝ Arthur Silberie, Angelo Jones y Daryela Hersilia y yu
Aydeline Jones (Kuki) y George Jones y yu
Amigu/ruman: Riley Mercalina

Su subrina nan: Supharmy Hersilia y Aïsha Jones

Su tanta y tío nan: Cutbert y Jenny Jones y yu nan
Celia Jones y yu nan
Daniel Jones y yu nan
Evelyn Elizabeth Jones y yu nan
Joseph y Aida Jones
Rignald Figueroa y yu nan
Juliana Felipa y yu nan
Julio Silberie y Andrecita Melaan y yu nan

Prima y primu nan: Humphrey Jones y ruman nan
Chermeline Jeandor y ruman nan
Shiraldin Kook y ruman nan
Tyronne Jones y ruman
Nataly Mook y ruman
Brian Jones y yu nan y Margie Lopez
Cesline Silberie y ruman
Adehmir Felipa y ruman
Jerry Silberie y ruman nan

Su madrina nan: Sigline Jones y Beatrix Mercalina

Tur su amiga y amigu nan

Y tur demás famía nan: Jones, Silberie, Felipa, Nicolaas, Jeandor, Kook, Mook, Mercalina y demás famia nan

Nos ta pidi nos disculpa ku den tristeza di nos defuntu, nos por a lubidá di menshoná nòmber di algún famía.

Akto di entierro lo tuma lugá diarasón 31 di augùstus 2022 di 10:00 - 12:00 saliendo for di Consuelo Memorial pa santana Nos Consuelo na Boneiru. Famía no ta desea di risibi bishita di condolencia promé òf después di entierro na cas. Nos como famía ta deseá pa asistí na trahe alegre.

Ku onda pena nos ta partisipá fayesimentu di :

**Soullivienne Melany Jones**
**Mihó konosí komo Lady Kleine**

Na bida tabata:
Ruman di nos kolega Aydeline Jones

Gobièrnu di Boneiru ta ekstendé su kondolensia na famia di e defuntu.

Gezaghebber Edison Rijna
Sekretario Wendy Pelk

ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

F P



Saludo pa tur mi hendenan. Mi a regresá kas i danki Dios tur kos a bai bon ku mi medio fakansi. Spera boso tambe ta bon, meskos òf mihó di manera ku mi a bai laga boso.

***

Dos siman mi a keda Medellín, Colombia. Un biá mas, mes dushi ku Bogota, ku mi konosé basta bon, mi a pasa na Medellín tambe dushi. E pais aki ta asina grandi, ku bo no ta kaba konos'é, apesar ku bo bai e 20 òf 30 biá.

***

Un kos ta notable; debí ku e paisnan aki ta grandi, meskos ku tin hopi hende ku sèn, tin esnan ku no por yuda, ku tambe ta forma parti di e komunidat ku no tin sèn. Si, -no- tin sèn.

***

Si mi kompará e komunidat di Boneiru, asta esnan ku ta pasa momentu difísil, ku sèn pa sobrebibí, ta hopi mas mihó ku esun ku ta pober na Colombia. Sigur mi por i ta duna e pober na Colombia algu. Mi ta repartí algu den nan. Mi no por duna tur. Nan ta hopi i kada bes mi duna ún djis poko sèn, mi ta resa na Dios p'e. Bo ta mira mama ku dos òf tres yu. Tin biá ku e tata tambe, sintá den kaya, ku un skalchi, pendiente pa risibí poko sèn di esnan ku ta pasa bai bin. Momentu bo mira e mucha, beibi huntu ku su mama drumi den kaya, komo hende bo ta sintié enorme. Na Boneiru nunka m'a mira e kos ei i spera nunka mi ta mir'é tampoko.

***

Bida ta dushi momentu ku bo tin oportunidat pa bib'é bon. No ta tur hende tin e suèltu ei. Banda di desaki, tin hende, nan mes ta pèrkurá, pa nan yega na un bida di pober. E ta zona straño, pero ta un realidat. Miéntras un ta lucha pa sobrebibí, un ta malgastá i deshasí di bon oportunidat den bida.

***

Otro ehèmpel; hopi hende ta usa droga, alkohòl, sigaria, miéntras nan ta konsiente ku e ta malu pa nan salú. Sigur promé nan bisa mi, mi sa ku tin hende ku ta huma i a biba ku edat avansá. Esei ta bèrdat. Pero e mayoria ta haña problema. Meskos hende ku ta bebe hopi alkohòl, tambe tin ta biba edat avansá, pero hopi ku por a biba mas, alkohòl a pasa nan pa otro bida promé ku e momentu a yega.

***

Ta konsiente mi hendenan. Stima nos bida. Tin hende òf hopi hende ke òf no ke, ta pasa un bida enormemente pisá.

***

*Suidadano desapuntá pa artíkulo den prensa:*

# "UN REPORTERO SOKETE A KAMBIA KOS HINKA MI DEN YEN PROBLEMA"

KRALENDIJK- "Un reportero sokete a kròp un artíkulo, pone tur hende reakshoná negativo riba mi", Angelina Kroon ta splika sumamente tristu pa e situashon aki.

E siudadano aki ta denunsiá loke e ta konsiderá un aktitut no profeshonal i sumamente iresponsabel di parti e wèpsait di notisia Bonaire.nu

Pa motibu di nan mal trabou, komunidat ta konsiderá ku el a gaña den un entrevista, lokual sigur no ta e kaso. "M'a trata na hasi un kos bon pero awor ta feedback negativo so mi ta haña, hopi lástima. Asta tin instansia  ta bisa dikon mi no ta papia bèrdat."

### *E situashon*

Kroon a kombersá ku un reportero di e wèpsait www.binnenlandsbestuur.nl i den e entrevista aki el a splika su situashon personal. "Ami a bisa ku mi pia ta malu p'esei mi a kai den ònderstant i tambe kon SZW a trata mi tokante mi daño i perhuisio.

Mi no tabatin niun klase di splikashon tokante mi salú", e ta splika.

Despues di esaki e wèpsait di notisia Bonaire.nu a kopia e artíkulo i a adapt'é. Bisando ku Kroon a sufri di ataka di kurason i ku e ta pashènt diabétiko. "Asta mi dòkter di kas a yama mi i puntra ki dia m'a haña ataka i fo'i ki dia mi ta pashènt diabétiko", e ta bisa desapuntá.

### *Feedback negativo*

Kroon ta sigui splika ku el a risibí basta feedback negativo. Prinsipalmente pasombra hende ta pensa ku el a gaña miéntras ta Bonaire.nu a okashoná e malkomprendementu.

"Mi tin hopi bèrgwensa. Durante mi afsprak di fisioterapia, e persona ku ta guia mi a bisa mi ku mi mester a pone nan na haltura ku mi a haña ataka di kurason.

Personanan ta aserká mi i bisa pa no trein duru i tene kuidou. Mi ta keda ripití ku no ta ami su situashon, ta di otro personanan."

Pa Kroon un di e kosnan mas doloroso ta e reakshonnan negativo di su yunan i di su ruman hòmber.



*Angelina Kroon*

### *Daño i perhuisio*

E situashon aki sigur ta sumamente fèrfelu na momentu ku prensa kopia un artíkulo i disidí na kambia algun kos òf agregá informashon ku no ta kuadra ku realidat. "Bonaire.nu a daña tur kos pa mi. Ma 'post' algu pa nan. Nan ni sikiera a duna mi e rèspèt i reakshoná. Sí no kambia esaki lo mi aserká un abogado. Nan a daña mi nòmber", e ta bisa. Por nota klaramente e desapunte den su bos.

"Un kolaboradó di Akseso a bisa mi ku e artíkulo ta den BONERIANO tambe. Ainda mi tin ku wak kiko nan a skirbi", e ta bisa.

### *Prensa ta sensurá siudadano?*

Kroon ta splika ku el a duna un e entrevista ku e intenshon pa tur hende sa kon algun hende ta biba na Boneiru.

"E kos nan aki ta deskurashá hende pa no habri boka mas, pa bisa kiko ta pasa na Boneiru", e ta amplia.

*Ta tempu pa hasi evaluashon*

# Akuerdo atministrativo entre Boneiru i Hulanda

KRALENDIJK -- E akuerdo atministrativo 2018-2022 entre Boneiru i Hulanda ku lo a optimalisá i pone un base fuerte pa progreso di e siudadano, ta yegando su fin. Awor ta momentu pa hasi un evaluashon òf análisis di e puntonan fuerte, suak, menasa i oportunidat di e akuerdo, pa sa kiko a logra promé i despues di Covid i tambe ku sí a traha a base di bon gobernashon.

Arthur Sealy den su komentario semanal, ta skirbi: "Kisas pueblo por komprondé e motibu di Clark Abraham pa a kritiká e akuerdo i bandoná sala sin vota i no a firma e akuerdo. Hulanda a i ta pone bastante sèn disponibel pa ehekutá e akuerdo, pero ta resultá ku Boneiru no tin sufisiente boneriano kapas pa ehekutá e akuerdo."

Sealy ta sigui, e reunion di Komishon Fiho di Maneho i Sosten di 24 di ougùstùs, a mustra ku Kolegio Ehekutivo ta pidi sèn, pero no tin ningun plan di maneho. A yena Boneiru ku konsultante, lider di proyekto, mènedjer di proyekto, kolaboradó di maneho, for di Hulanda i otro islanan di èks Antia Hulandes i a despedí di profeshonalnan boneriano na salubridat públiko, BonLab i na finansa. Tur a bai studia i kumpli ku e petishon pa bin traha pa nan isla, pero polítika partidista ta kontinuá ku yagmentu riba nos hendenan.

Parse ku no ke mira ku e profeshonalnan strañero ta bini di pais i isla ku tin universidat i Boneiru no tin a ni sikiera tin un HBO. Esaki tambe ta desigualdat, segun Sealy.



# EDITORIAL

## SOBREBIBÍ DEN TEMPU DI BERANS!

**Popularmente bisá, "nos ta den tempu di berans". No nos so, sino henter mundu ta afektá i asotá pa loke sabínan ta yama 'inflashon'. Polítikonan lokal, gobernashon di Boneiru, gobernashon di Hulanda, no a krea e tempu di berans aki, ku ta afektá tur hende. Simpel, pa tur hende komprondé, inflashon ta surgi ora ku tin un oumento general di preis di merkansia i servisio na nivel mundial. No solamente di produktonan individual. Esaki ta nifiká ku awe bo por kumpra ménos kos ku 1 dòler, kompará ku ayera. Ku otro palabra, debí na inflashon e moneda òf plaka den sirkulashon su balor ta baha. Anke ku na Boneiru no por tilda ningun hende, ni gobièrnu i tampoko komèrsio lokal pa e situashon aki, nos ta kere sí ku gobièrnu, komèrsio i tur hende mester hasi ehersisio pa dil ku e situashon fastioso aki, ku ta bai sigui manifestá pa basta tempu mas. Laga nos kuminsá na gobièrnu. Ta tarea di gobièrnu pa bini ku kampañanan di informashon, programanan di radio i televishon, aviso i kolumnanan den korant, charlanan, pa siña nos hendenan kon pa atendé ku nan plaka. Kursonan di presupuesto familiar, kiko tin prioridat, kiko kumpra i no kumpra etc.. Esaki sinembargo no ta tarea di solamente gobièrnu, tantu sentral komo insular, sino tambe sindikatonan, fundashon di konsumidó i hopi mas organisashon i institutonan lokal. Ta tempu pa sindikatonan move, siña nan miembronan i e klase trahadó en general kon pa atendé ku nan entrada den e tempu di berans aki. Ta nan tarea tambe esaki ta. E ta tarea tambe di polítikonan, tantu den Konseho Insular komo pafó di Konseho Insular. Meskos ku ta kore kampaña den pueblo pa buska voto, sali awor bai den pueblo pa splika ku e tempu di berans aki ta eksigí kambio di aktitut, kambio di kustumber, asta na un nivel mas aya kambio di mentalidat, pa por sobrebibí.**

**E hende mes, e siudadano, mester realisá ku e no por sigui biba na nivel ku e tabata biba promé ku inflashon a bati na nos porta. No por kore keiru mas tur dia den outo, pasa binti biá den Kaya Grandi i a lo largu di Malekon. Preis di gasolin tambe a subi drástikamente. Mester aploudí kon WEB N.V. sí ta asumí su responsabilidat i ta pasa anunsionan na radio pa siña nan klientenan (pa kolmo!) kon atendé ku konsumo di elektrisidat, pa asina redusí e montante mensual riba nan kuenta di koriente. Tuma por ehèmpel uso di èrko. Den añanan sesenta i promé mayoria grandi di hende a lanta sin èrko. Nunka nos a topa ku un korant, un revista, un dokumento, den kua ta pará ku un hende a muri pa falta di èrko na su kas.**

**Un problema di hopi hende ta tambe ku nan no ke tende ora ku bisa nan algu. Ta fresku ainda den nos memoria kon aña pasá kantidat di hende a subi lomba di un miembro di Tweede Kamer na Hulanda, kende a konsehá pa para ménos ora bou di duchi. Ta kaba nan a kaba ku e pober muhé. Nos ke kore den SUV, outo karu, sin realisá kuantu gastu esaki ta trese kuné. Nos no ke kore den bùs, pasobra esaki aparentemente ta keda muchu bou di nos status sosial. Mira kuantu makamba tin na Boneiru aki, sin papia mes di Hulanda, ku ta bai trabou ku baiskel òf skuter. Nos sí no por. Ta usa tur sorto di argumento, manera e echo ku bo ta soda, hole stinki, si bai trabou ku baiskel. Nos no a tende nunka ku hende ku ta hole sodó a muri pa e motibu ei. Pa kasualidat algun dia pasá un persona ta keha kon preis di un pan ku ham&eggs a subi den e tempu di berans aki. Den ménos ku un aña un pan ku ham&eggs a subi di 3 dòler pa riba 5 dòler. Ta bèrdat kisas, pero si bo kumpra e pan, webu i ham ei apart, hasa e un webu ei ku ham, e no ta kosta bo mas ku 2 dòler!**

# E di 24 paseo ku motosaikel

KRALENDIJK -- Luna di sèptèmber ta bai kuminsá ku fiesta di motosaikel, den kuadro di selebrashon Dia di Boneiru. Ta trata di e 24 biá ku Iron Order Motorcycle Club ta organisá e Annual Bike Rally & Events. Djabièrnè último, miembronan di e grupo, entre nan Martijn Baptiste i Jairo Cornelis, respektivamente presidente i visepresidente, a papia ku prensa tokante e aktividat di motosaikel pa e aña aki.

Durante e dianan di e aktividat, ta bai tin festival di komementu, presentashon di agrupashon musikal lokal i DJ Marv. Ta trata di un siman di aktividat i ta spera mas tantu hende posibel di komunidat. No nesesariamente un hende mester tin motosaikel pa e tuma parti na e aktividat.

Por haña mas informashon riba e website di Iron Order Motorcycle Club. A gradisí e spònsernan ku a hasi e aktividat posibel i mas grandi. E ta promé 1 pa 7 di sèptèmber.

Ta bon pa menshoná ku loke generá na entrada, ta bai bèk na un instansia ku ta den nesesidat."



*Iron Order Motorcycle Club*
*Caribbean Pirates*
*Bonaire D.C.*
INVITES YOU TO THE
24th Edition Annual Bike Rally & Events
Celebration of Bonaire's Flag Day
*PROGRAM*

| | | |
|---|---|---|
| *Thursday Sept 1st* | Unloading Pre-registration | Pre-registration – 7.00 p.m. Club House |
| *Friday Sept 2st 4.30 p.m.* | Warm up ride stopping at TCB for TOURISM after 5 Event/Unveiling | Gathering at Club House |
| *7.00 p.m.* | Registration with Local Tit Bits and Live Entertainment by Back on Track Band | Club House |
| Saturday Sept 3rd 6.00 p.m. | Sunset Ride and Food Festival with authentic local cuisine and cocktails in alliance with TCB. Please use Blue Shirt | Gathering Club House Featuring Foyan Boys &DJ Marv |
| Sunday Sept 4th | Soupmania by Island Bikers Poker Run Back to the 80s Party by IL | 11.00 a.m. - 2.00 p.m. 4.00 p.m. Gathering at CH Club House with DJ Robert Sances and DJ Renny |
| Monday Sept 5th | South Side Chill Ride ending at Karaoke Party | 6.30 p.m. Gathering Featuring Robert Paulina Karaoke on Wheels |
| Tuesday Sept 6th | FLAG DAY RIDE with Lunch. Please use White Shirt Closing Ceremony with Entertainment | Gathering at Club Club House 10:30 |
| Wednesday Sept 7th | LOAD BIKES | |





*Riba potrèt esnan ku tabata presente ku ta na kabes di e aktividat benidero. Presidente Martijn Baptiste, visepresidente Jairo Cornelis, sargento di arma Sergino Winklaar i 'Road Captain' Alexander Fransisca.*

*Pa solushoná pobresa na Karibe Hulandes*

# Indesponibilidat struktural serka gobièrnu di Reino

KRALENDIJK – Serka tur e gabinetenan Rutte ku a sigui otro, tin menshon di indesponibilidat struktural pa solushoná e pobresa kresiente na Karibe Hulandes. Esaki di akuerdo ku miembro di Eerste Kamer, Ruard Ganzevoort, den kombersashon ku Follow the Money. Periodistanan investigativo, Nikki Brands i Daniel van Kessel, a biaha pa Boneiru pa tuma nota di e situashon, bou di kua pobresa ku desde islanan BES ta kai bou di responsabilidat di e ministerionan, tantu den tamaño komo profundidat, a oumentá. Den nan publikashon bou di título 'Hulanda ya pa 12 aña ta mantené siudadanonan karibense pober', e reporteronan ta mustra riba e echo ku gobièrnu di Reino ta nenga ya pa hopi aña e súplika di Tweede i Eerste Kamer, Ombudsman Nashonal i Kolegio di Derecho Humano, pa stipulá un mínimo sosial. Ganzevoort, kende na 2016 a entregá un moshon pa urgi un mínimo di eksistensia, tin simpatia pa e desishon di e bònt di konsumidó, UnKoBon, pa minister di maneho i pobresa, Carola Schouten, hasi investigashon pa implementá un mínimo sosial i dor di keda sin reakshoná positivamente, kuminsá un proseso kontra Estado Hulandes. "Mi ta pensa ku e paso di UnKoBon, ta bai yuda. Sí Gabinete no ke hasi loke Eerste i Tweede Kamer bisa, kisas hues mester hasi esaki." Den e artíkulo ta bini na palabra entre otro diputado Nina den Heyer i fundadó di UnKoBon, Wietze Koopman.

## NOS A TOPA



**Pastor Stanislaw Cupac, ta esun di misa katóliko ku ta atendé ku selebrashonnan di Santu Sakrifisio di misa na parokia Kristu Bon Wardadó, aya na Koraal Specht Kòrsou. Stanislaw, a hasi mi un pregunta skèrpi dilanti altar i diferente parokiano tabata presente i a skucha. Nos a hari i el a bisa: "Mihó nos hari ku yora." Mi a gosa e kos ku el a konta den misa, loke Obispu Willem Ellis a bisa, kon e muchanan di Kòrsou tabata resa 'Nos Tata' ántes. Nos Tata ku ta na shelu, Laga Boneiru bini na nos. Pues na lugá di bisa laga Bo reino bini na nos nan tabata bisa laga Boneiru bini na nos. Asina mi a topa pader Stanislaw na Kòrsou.**



## Tapaboka komo suvenir




Na un tienda den Kaya Grandi reporteronan di BONERIANO a topa ku un tapaboka komo suvenir di Boneiru. Anke ku tapaboka kontra plamamentu di e vírùs di Covid-19 práktikamente a dispersé, anke ku Covid mes no a dispersé, e tapabokanan suvenir aki ta na benta. Sin duda un 'colletors item'.

## TRÙK DI SUSHI

"tirando tur boso preokupashon riba djE, pasobra E ta pèrkurá pa boso." 1 Pedro 5:7(BS)

Trùk di sushi ta pasa tur siman den bario pa rekohé sushi. Klíkonan ku ta pafó i kla pa bai, esakinan nan ta bai kuné. Si e klíko no ta pafó, nan no ta puntra pa esaki sino ta sigui kore bai na e otro kas.

Di igual manera nos mester atendé i dil ku nos preokupashonnan. Hesus ke tuma nan, karga nan pa nos i deshasí di nan; E ke pèrkurá pa nos. Ma nos tambe mester hasi nos parti. Nos parti ta pa tira nos preokupashonnan kontinuamente riba djE. Esaki por ta pensamentunan ku ta molestiá nos, aktitutnan robes, resentimentu robes i di renkor pa ku otro, nos pasado ku ta keda persiguí nos, i asina nos por sigui menshoná. E ta spera pa nos tira e karganan akí riba djE, si nos no tira esakinan riba djE nos ta keda kargá ku e preokupashonnan.

Nos Salbador ke pèrkurá pa nos dor di libra nos di e pesonan pisá akí ku nos no mester ta kargando.

E siman akí sea prepará i na tempu, pone bo klíko di preokupashonnan tempran pafó; no laga e keda te pa otro siman. Meskos ku sushi ku para ta hole malu, asina preokupashonnan ku no keda atendé ku nan tambe ta kousa daño na nos kurpanan físiko i spiritual. Hesus ke pèrkurá pa nos, dun'É bo karganan

**Gilda Beukenboom-Sintjago**
**Produkshon PGM**

# 11 E storia tras di 'The Fugitive'

**Den un seri di algun entrega BONERIANO ta dediká atenshon na Wim Cicilia, kende a fayesé e siman aki na edat di 77 aña di edat. Gran parti di e seri ta basá riba un entrevista ku Wim mes a konsedé na 1997, den kuadro di skirbimentu di e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', ku a sali na sèptèmber 1998.**

*Wim ta sali*

Despues di a sinta masoménos 12 di e 20 aña na kua el a keda kondená pa asesinato di Laura Kerrigan Wirs, Wim Cicilia, álias Fugitive, a sali for di prison. Ta komentá ku e echo ku el a pinta un portrèt di Reina Beatrix komo regalu pa e reina aki, a yuda pa el a haña grasia. Pero no por konfirmá esaki. El a sali den e segundo mitar di añanan nobenta. Promé ku el a sali mester a regla algun asuntu. Asina mester a regla pa mama di su yunan, Crusita Melaan, biaha pa Hulanda, mirando menasa serio di Wim den su direkshon. No a tuma riesgo i asina Crusita a bai Hulanda, na unda te awe e ta biba. Ku eksepshon di Mila, e otro yunan tambe a bai Hulanda huntu kuné.. Mila Ortela-Melaan, yu muhé di Wim, a bisa ku den e tempu ku su tata tabata será su mama a kuminsá dirigí menasa kontra su bida, pa motibu di problemanan relashonal. Wim tabata manda karta konteniendo menasa. Un dje kartanan aki por ehèmpel a yega serka su mama den un buki ku Wim a duna un persona di Boneiru ku a sali for di 'Bon Futuro' hiba pa Crusita. Kontenido di e karta aki tabata determinante. Crusita no por ta na Boneiru na momentu ku Wim sali i pone pia bèk riba e isla aki. Anke menor di edat ainda, Dalila sí a skohe pa keda Boneiru. El a keda bou di guia di su tanta komo tutor. "Mi skohe pa keda Boneiru pa vigilá mi tata, ku intenshon pa asina ku mi ripará ku e ta stabil, mi bai Hulanda pa uni ku mi mama i rumannan ku a bai kuné. Mi ta kòrda ku hopi hende, spesialmente su amigunan di Nort di Saliña, a bai aeropuerto pa risibí mi tata. El a kue mi brasa. Mi sa ku e tabata stima mi hopi. Nan ta bisa ku ami ta e yu ku parse mi tata mas tantu. I ku mi tabata su pretu di awa."





*Bou dje palu aki, awe un 'ruina', Wim a sinta konta Bòi Antoin su historia di bida na fin di siglo pasá, algun tempu despues ku el a kaba sinta su kastigu di prison pa asesinato di Laura Wirs.*

*E renchinan*

Dalila ta kòrda ku e promé aktividat ku el a bai ku Wim despues di su regreso na Boneiru tabata un wega di futbòl na e fèlt di Rudy Boezem pabou di Nort di Saliña. Por a sinti ku Wim tabata orguyoso di dje i tabata bia hendenan ku e topa ku ta su yu muhé. "Mi tata a bai biba serka Chinta, ku kende e tabatin dos yu. Dudley i David. Mi ta kòrda ku un dia, djis despues ku el a regresá Boneiru, mi a bai bishit'é einan.
El a bisa mi pa sinta riba su pia, anke ya mi tabata mucha grandi kaba. El a bisa mi: 'Nami bo man.' El a kuminsá hinka renchi den mi dedenan. Ocho renchi na total. Mi no tabata ke renchi na mi dùimnan. Mi no a puntr'é ni bisa nada. Ta mucha mi tabata. Pero mi tabata puntra mi mes sí na unda el a haña e renchinan aki. Straño pa un persona ku a kaba di sali será." Na momentu ku Dalila a ripará ku su tata tabata stabil, ku su bida parse di a kambia, e tambe a bai Hulanda.
Pero semper el a keda ku kontakto ku su tata, kende tabata yam'é regularmente na telefòn.
"Den kuminsamentu mi tata i mama no tabatin kontakto. Pero despues e relashon a drecha. Despues di tempu, ora ku mi tata yama mi, e tabata puntra kada bes pa mi mama. Kada bes: 'Kon bai ku bo mama?' Te ku un dia mi a bis'é den forma di wega. 'Bon, ta pa mi bo ta bèl, òf ta pa mi mama.' I un dia mi a laga nan papia ku otro. Asina e kontakto entre nan dos a restablesé. Esei a hasi mi tòg hopi felis."



*Un pintura di piskadó Miguel Domacassé, konosí komo Chidò òf Dòchi. Wim tabata su kompañero durante piskamentu.*

*Kabes di indjan*

Mientrastantu, siendo bèk na Boneiru, Wim tabata den relashon ku e mama di su yu hòmbernan Dudley i David. Tabata parse ku realmente Wim kier a duna un otro direkshon na su bida. Pues no kometé krímen mas. El a purba, pero no a logra. Un dje aktividatnan na kua Wim a dediká hopi atenshon na kuminsamentu di e siglo aki tabata pintamentu di e kabes di indjannan ku ta dòrna un kantidat grandi di kas den e bario Nort di Saliña. Un persona di Rincon tabatin e malchi, e forma, pa traha e kabesnan aki. Wim i su partner Chinta tabata pinta i bende nan.
E konsiensia i orguyo di e norteño a kuminsá krese na 1998, tempu ku a tene pa promé biá selebrashon di 'Dia di Boneiru' den e bario aki. Na e okashon ei tambe e grupo Glenn i su Gèn a lanta, miéntras ku Bòi Antoin a publiká e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', ku ta bai tokante historia di e bario. E outor a dediká henter un kapítulo den e buki aki na 'The Fugitive'. Antoin a splika: "Ibi Evertsz, nos famia, a regla e entrevista ei pa



*Wim Cecilia ta bisa ku si bo por piska bo no ta muri di hamber na Boneiru. Bo ta kuminsá piska riba waf, na baranka i despues den boto. E foto aki ta di aprel 2014.*



*E famoso kabesnan di indjan ku Wim tambe tabata yuda pinta. Hopi kas den Nort di Saliña tin e dekorashonnan aki.*

mi. E tabatin bon kontakto ku Wim. Anke mi tabata konosé Wim bon, mi no a riska pidié mi mes. El a bai di akuerdo i nos a kore den mi djip Suzuki Samurai bai Ser'i Montaña. Nos a sinta bou di e palu di oliba riba e banki di sèmènt kombersá. El a konta tur kos. Sinembargo mi mester a sefta e informashon ku m'a haña e atardi ei." "Mi ta kere ku awe ku e no t'ei mas mi por bisa ku el a atmití nan ta komentá ku ta un señora ku tabatin un tienda den e parti nort di e bario a pleg'é. E tabata hòrta kos den e tienda aki. E señora tabata hende grandi kaba. E señora lo a laga sa ku esun ku ta hòrta na su tienda lo sigui hòrta den su bida. I esei a sosodé. Ta un kos ku mi no a pone den e buki."

### *Piskadó*

Wim tabata gusta piska. Tambe piki kokolishi i koncha na kosta. Mas aleu kue yuana den mondi pa e kome. Pero tambe hòrta kabritu. Un teritorio na unda e tabata operá hopi tabata Bolivia. tantu yuana komo kabritu e por a haña den e teritorio di Bolivia. Wim tabata tantu hòmber di mondi komo hòmber di laman. Mayoria bes Wim tabata bai piska ku otro hende ku nan boto. Por ehèmpel el a piska huntu ku e konosido Chidò Domacassé. Den e tempu ei asta el a haña un kuartu serka Machi Dodo, mama di Chidò, pa e keda drumi pa asina por bai laman tempran. Tabatin tempu tambe ku Wim mes tabatin boto. Esaki tabata den e añanan ku el a regresá Boneiru despues di su kastigu largu di prison na Kòrsou.

### *Mondi*

Supervisor òf vitó di Bolivia den añanan sesenta tabata Rex Booi. E tabata atendé ku Bolivia pa Ricardo Hart, kende tabata biba na Kòrsou.Tabatin un bon relashon entre Rex i Wim. Wim a bisa esaki tambe den e entrevista ku Bòi Antoin a tene kuné pa e buki 'Pueblo



*Den tempu ku e tabata piska huntu ku Chidò, Machi Dodo a pèrmití pa Wim haña un kuartu na nan kas, pa asina e por a lanta tempran bai laman.*

di Kunuku Bieu'. Rex tabata kontratá algun hòmber di Nort di Saliña pa hunta kabritu p'e den Bolivia. Wim Cicilia tambe sa bai ku e grupo aki. Kisas pa keda amigu kuné, konosiendo su reputashon, Rex tabata pèrmití Wim pa kue kabritu den Bolivia. Kisas no kabritunan di Bolivia mes, pero di kunukeronan den besindario, ku nan bestianan tabata logra subi e tereno inmenso aki. Manera a bini dilanti den kuminsamentu di e seri aki, Wim Cicilia a bisa ku el a yega di pidi Rex pa yud'é buska su tata, un militar merikano stashoná na Tanki Maraka den Segundo Guera Mundial. Rex no a logra. Anita Booi, yu muhé di Rex, a komentá ora ku e morto di Wim a bira konosí: "Wim tabatin un rèspèt enorme pa mi tata. Mi tata tabata stima Wim. Ningun hende por a bisa nada di Wim. Papie tabata bisa ku e no ke tende." "Den Bolivia un biá un ruman di mi ku ta biba den eksterior tabata keiru ku su kasá i Wim a sali riba nan, puntrando kiko nan ta hasi den Bolivia. Mi ruman a bisa ku e ta yu di Rex Booi. Mesora Wim a bisa ta o.k. i a disparsé den mondi", Anita ta kòrda. Pa straño, asta kontradiktorio, ku e por zona, Wim tabata defendé Rex i Bolivia kontra hendenan ku tabata kana hasi malu den Bolivia.



*Wim tabata konosé e tereno di Bolivia, anterior plantashi, den su plant'i man.*

# Dikon ta asina fásil papia malu di otro?

**Outor: P. Fernando Pascual**

Papia malu di otro ta sumamente fásil. Ta sufisiente pa pone un personahe di bida polítiko , ekonómiko, deportivo, kultural, religioso den spòtlait, i lansa palabra akusatorio, normalmente adekuá den kada sirkulo.

Imaginá nos mes, por ehèmpel, ora ta trata di papia malu di un bankero. E kritikadó lo suponé ku e tin kuenta shushi, ku e ta hòrta, ku e ta gaña. Kon e ta manehá sèn, krítikanan ta bai den otro ambiente: sigur e bankero lo ta permití su mes un bida luhoso, e lo ta infiel na su esposa, e lo e ta gaña su amigunan, e lo sobornà polítikonan. Ademas, mundu di finansa ta yen di hende ku ta pertenesé na sosiedatnan sekreto. E lo ta un mazòn o miembro di otro organisashon mas o ménos sekreto?

Sospecha ta sosodé ku fasilidat. Si ademas, ya tabatin algun notisia o insinuashon den prensa tokante e persona en kuestion, tur kos ta kla i "proba": e akusashonnan tin un sosten sigur, e amigu di krítikanan ta krese den su trankilidat na ora bolbe ataka e bankero deklará komo ladron.

E mekanismo ku ta hiba nos den direkshon di papia malu , por lo tantu ta parse masha simpel, fásil, alkansabel pa gran mayoria di hende. Kasi tur hende por papia malu di otro: un hóben di su profesornan universitario; un trahadó di su hefenan o di su kompañeronan; un polítiko di polítikonan di otro partido o di algun kolaborador ku mester ser tumbá pa por "subi "; un periodista di su direktornan o di otro persona; un futbolista di su entrenadó (o di entrenadó di e ekipo kontrinkante); un persona di kualke otro rasa, di otro nashonalidat, di otro kultura, o di otro religion.

Tras di tur e atakenan verbal aki ta skonde un mekanismo sikológiko ku ta laga mira kon violensia di palabra tin un base mashá frágil. Pasobra un antipatia, un aktitut hostil, miedu di kompetensia, o e sospecha patológiko, ta sufisiente pa lansa krítika venená, pero no pa bira mihó hende, pa respetá hustisia, pa mira e susesonan manera nan a sosodé, pa defendé esnan inosente i akusá e berdadero kulpabelnan.

Fragilidat di e base no ta destruí e fásil ku ta resultá papia malu di otro. Sosiedat ta permití hopi forma i situashon ku ta kondusí na formulá husgamentu, ofresé opinion, redaktá teksto di atake. E mundu di Internet ta fasilitá ainda mas e krítikanan danki na anonimato (no semper bon garantisá) tras di kua hopi ta skonde pa lansa krítika kruel o inkluso kalumnianan sumamente inhustu.

TA por lo tantu, fásil, masha fásil, papia malu di otro. Mas fásil ku hòrta, presisamente pasobra ta eksistí tiki mekanismo pa persiguí mentira, i pasobra den algun ambiente a aklamá hasta e apsurdo "libertat di ekspreshon", komo un sorto di patènt pa papia tur sorto di falsedat, difamashon i kalumnia.

Loke no ta resultá asina fásil ta sana e raisnan ku ta hiba na krítikanan destruktivo, na heridá e próhimo ku palabranan kruel. Si a lo ménos nos habri nos wowo pa e daño ku palabra formulá kontra di esnan kritiká por proboká; si nos lo por a sospecha ku tin krítika kapas di destruí bidanan frágil, di kibra matrimonio, di proboká depreshon... kisas nos lo a pensa dos bia promé di lansa akusashonnan gratuito o kalumnianan kruel.

For di un gritu di alma, santa Faustina Kowalska a splika kon "riba lenga tin bida, pero tambe tin morto. I tin ora ku lenga nos ta asesiná, nos ta kometé asesinatonan outéntiko" (Diario n. 119).

Ta p'esei Hakobo, den su karta, ta atvertí e promé kristiannan tokante e peligernan di lenga: "en kambio lenga si ningun hende tabata por a dominá; lenga ta malbado, inkontrolabel i yená ku venenu mortal. Nos ta us'é pa alabá nos Señor i Tata, i tambe pa maldishoná hende, ku ta kreá segun imáhen di Dios; palabranan di alabansa i maldishon ta brota for di mesun boka, rumannan esei no por" (Hk. 3,8-10).

Tin ku rekonosé esaki: ta resultá masha fásil papia malu, pasobra tambe ta resultá masha fásil warda renkor, promové sospecho, hoga den envidia, lansa atake yen di rabia i di kobardia den direkshon di esnan serka o esnan leu.

Dilanti e grave riesgo di peka den forma destruktivo ku lenga te na punto di destruí famia di e inosente, nos por dirigí un orashon humilde na Dios pa E por limpia nos kurason di tur envidia i mal intenshon, p'asina e hasi nos hustu, p'asina E aserka nos na e amor ku ta ser konstruí riba bèrdat i rèspèt.

Asina lo ta posibel rekonosé, ku humildat i ku hustisia, ku únikamente Dios sa loke tin paden di kada hende, i ku otronan mester ser tratá ku e amor i rèspèt meresí relashoná ku kriatura- i kompañeronan di kaminda riba e biahe komun ku ta hiba nos, si nos ta bon, na e enkuentro eterno ku un Dios ku ta stima tur hende.

# Ta kuminsá ku e di dos etapa di Sínodo: E etapa kontinental

Un Iglesia "bibu, mester di outentisidat, sanashon i ku ta anhelá kada be mas na ser un komunidat ku ta selebrá i anunsiá e alegria di Evangelio, siñando na kaba i diserní huntu". Segun kardinal Mario Grech, esaki ta e kuadro ku ta lòs di e lektura di e resúmennan mandá dor di Konferensianan Episkopal, religiosonan i gruponan di laiko di henter mundu ku bista riba e di dos etapa di e proseso sinodal: e fase kontinental di Sínodo tokante sinodalidad.

"Pa komprendé e proseso sinodal -e kardinal a bisa-, ta nesesario pensa riba un fértil sirkularidat di profesia i disernimentu".

"E siguransa di loke e Spiritu ta bisa Iglesia – el a añadí despues- ta bini únikamente oa huntu sinti , òf mas bien permití e konvergensia den fe di e pueblo di Dios, ku ta ser realisá atraves di skuchamentu mutuo". I al respekto, kontestando na un pregunta tokante skuchamentu di e partidarionan di e rito prekonsiliar, el a bisa: "Ningun hende mester sinti su mes ekskluí", pero "tambe mester skucha e obispu, pasobra tin be ta kore e riesgo di un monólogo".

Sin embargo, laga nos tene kuidou. "Sínodo no ta un parlamento kaminda ta tuma desishonnan pa mayoria". I si den Iglesia tin esnan ku ta kana na man drechi i esnan ku ta kana na man robes, esnan ku ta bai padilanti i esnan ku ta bai patras, nos tur mester kana mirando a Kristu". Asina kardinal Jean-Claude Hollerich, arsobispu di Luxemburgo i relator general di e próksimo asamblea general ordinario di e Sínodo a bisa.



*kardinal Mario Grech*



*Kardinal Jean-Claude Hollerich*

# Nombramentu di Fiskal Mayó di Boneiru, Sint Eustatius i Saba



KRALENDIJK-- Señor mr. W.E. (Walter) Kupers lo bira e fiskal mayó nobo di Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Konseho di Minister di Reino a disidí pa nombra su persona riba propuesta di Minister di Hustisia i Seguridat, Yeşilgöz Zegerius.

Kupers lo kuminsá su trayektorio komo Fiskal Mayó promé di òktober 2022 na parkèt di promé instansia di Boneiru, Sint Eustatius i Saba (islanan BES) di Ministerio Públiko.

Aktualmente e ta fiskal di "Criminele Inlichtingen en Bijzondere Getuigen" (Inteligensia Kriminal i Testigu Spesial) na e parkèt di e distrito Oost-Brabant. Anteriormente e tabata fiskal di "Onderzoeken en Ondermijning" (Investigashon i Anti Korupshon/Supvershon).

*Kas di Kuido ta eksitoso*

# Covid a baha konsiderablemente

KRALENDIJK -- E kantidat di pashènt di Covid na Kas di Kuido, a baha konsiderablemente, danki na introdukshon di e loke Fundashon Mariadal ta yama 'medidanan di kohorte'.



Di e 73 habitantenan, awor akí 11 ta positivo ainda. Pa motibu di e resultado akí, den e siman aki gradualmente Fundashon Mariadal por hasi e 'kohorte' mas chikitu.

E habitantenan no tin mag di risibí bishita ainda.

Mariadal su aspirashon ta pa por permití esaki mas pronto posibel atrobe.

Famia di e habitantenan kontinuamente ta haña informashon tokante e situashon.

Bishita na e departamentonan Sentebibu i Special Care, sí ta permití. Bishitantenan mester bisti e tapa boka korekto.

Tapa boka di katuna no ta adekuá.

Fundashon Mariadal ta ta supliká bishitantenan ku tin keho ku ta kuadra ku un vírùs, pa keda kas.

*Mas trahadó ta afiliá na e sindikato*

# AFBW ta representá trahadónan di Kooyman

KRALENDIJK -- For di un temporada largu kaba trahadónan di Kooyman B.V. Boneiru, no tabata kontentu ku e servisio ku nan tabata haña di nan sindikato anterior i a mustra interes pa bira miembro di AFBW. Despues ku AFBW a mustra e trahadónan kiko ta e pasonan promé ku nan mester tuma pa por afiliá na AFBW, trahadónan porfin por bisa ku awe nan representante sindikal ta AFBW.

AFBW a yama un reunion general ku e trahadónan di Kooyman i den e reunion akí a duna splikashon amplio di kiko nan por spera di AFBW i despues e trahadónan a bira miembro di AFBW.

Despues a sigui e parti atministrashon, entre otro partisipashon i introdukshon na Kooyman, firmamentu di e konvenio di rekonosementu, instalashon di shopsteward di Kooyman i tambe a kuminsá ku tratamentu di e protokòl di negoshashon pa un CAO nobo.

AFBW ta sigui konsientisá trahadónan pa afiliá nan mes na un sindikato, den un sindikato bo ta mihó sirbi. Uni bo mes den un sindikato pa bo sa bo debernan i tambe bo derechonan.

AFBW ta yama bon biní na tur e miembronan di Kooyman i danki pa ta forma parti di e famia grandi di AFBW.




AFBW ta gradisí tur e trahadónan ku a buta nan konfiansa den e sindikato i ta pidi tur trahadó pa keda den union, pasobra den union tin forsa.

*Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen:*

# Gezaghebber no tin obligashon di voto pero obligashon di prinsipio

KRALENDIJK – Gezaghebbernan na Karibe Hulandes tin un obligashon di prinsipio pa por partisipá na votamentu den Kolegio Ehekutivo, pero esaki den bista di Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen, no por keda spliká komo un obligashon di voto.



E mandatario tambe no ta haña ku el a informá Tweede Kamer inkorekto, dor di pretendé ku gezaghebbernan por vota sí nan ta deseá esaki. Sí e pretenshon akí i e moshon ku a sigui ta mustra komo un draimentu di orea di gezaghebber Edison Rijna, tampoko por ta indikashon pa e pidi èksküs.

Frakshon di PVV a urgi pa medio di preguntanan por eskrito relashoná ku e reproche di un kantidat grandi di Parlamento, ku Rijna a partisipá na un votashon tokante otorgamentu di pèrmit di konstrukshon di Sunset Beach Resort, pèrmit ku entre tantu a keda rechasá. E ponensia akí no ta na su lugá, parse for di kontesta di e sekretario di estado, pasobra e obligashon di prinsipio ta obligá gezaghebber vota.

Sinembargo van Huffelen den su propio moveshon ta duna di konosé ku e ta mira e moshon komo un sosten kontra lomba.

## Pro forma kaso violashon lei di Opio

KRALENDIJK- "Den prizòn mi ta kome pan, kuminda kayente i hopi kos", e sospechoso Bryant S.A.D.J. (25) ta kontestá pregunta di hues. mr. Snitker. Riba djabièrnè 19 di ougùstùs 2022 Korte den Promé Instansia a atendé e kaso penal pro forma. Ministerio Públiko (OM) ta akus'é di violashon di Lei di Opio.

Mr. Marius Teengs-Gerritsen tabata e fiskal den e kaso i abogado mr. Anthony Nicolaas tabata enkargá ku e defensa. Bryant ta enkarselá den Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN) den kuadro di aresto preventivo. Pues wardadónan di prezu a eskoltá e sospechoso pa sala di korte.

Daisy Hoyer a fungi komo intérprete. Tin ku remarká ku e abogado no a presentá na tempu pues hues a hasi uso di e okashon pa hiba un kombersashon trankil ku e sospechoso.

"Bo a diskutí e dosié ku bo abogado?", hues ta puntra.

"Sí", Bryant a kontestá.

"Bo ta haña bishita den prizòn?"

"No hopi", Bryant ta bisa.

"Bo ta traha den prizòn?", hues ta bolbe puntra.

"Nò, mi ta bai skol. Les di muzik."

Na momentu ku e abogado a presentá, hues a splika ku lo no atendé e kaso den su kontenido.

"Mi kliente ta atmití tur kos. Nos por atendé e kaso awe mes", segun mr. Nicolaas. Korte den Promé Instansia lo atendé e kaso riba 29 di sèptèmber 2022.

Foto: Sospechoso Bryant S.A.D.J. rumbo pa sala di korte.



# Jayson Pourier a estrená bachata 'Te Extraño'

KRALENDIJK – E hóben Jayson Pourier, kende a lanta na Boneiru, djabièrnè último a estrená su promé kansion ritmo bachata, 'Te Extraño', atraves di su página di feisbuk. No ta promé kantika ku Jayson ta estrená i sin duda e tin plannan pa sigui kanta i yega na un albùm den futuro. BONERIANO a hiba un kombersashon ku Jayson, kende a konta kon el a yega na e kantika aki. Kantamentu ta algu ku semper e ta gusta.

Jason tin 33 aña i ta bibando pa un temporada kaba na Hulanda, kaminda ku el a studia den e sektor di hóreka. Su pashon semper tabata músika. Na Boneiru el a partisipá komo tumbero na festival di tumba i tambe e tabata toka drùm.

Siendo na Hulanda Jason a sigui move riba e tereno di músika i el a yega asina leu ku e tabata presentá fiho na un establesimentu di hóreka kantando riba pista i asina entretené e klientenan. E ta kanta diferente tipo di kansion, pero segun e ta splika ku e hulandesnan gusta mas kantikanan latino, manera salsa, merengue i bachata.

Jason a konta: "Durante pandemia, tur lugá tabata será i mi tabata hopi na kas. Aki mi a haña hopi inspirashon pa sigui kanta. Mi ruman, Bryan, a stimulá mi pa mi saka un kantika. Esaki mi a hasi tambe aña pasá, despues ku mi a saka mi kantika titulá 'Pòrnada' ku, ta un ritmo kombiná."

"Mi mes no ta skirbi. Mi a aserká Rusty 'Boeis Flavor' Comenencia i Roshently 'Rush Droms' Martina pa skirbi i areglá e kantika aki i aña pasá nos a estren'é.

Mi a keda ku gana pa sigui kanta propio kantika, banda di kantikanan popular di otro artisita. E aña aki, huntu ku e mésun tim, nos a yega na un kantika nobo den forma di bachata titulá 'Te Extraño'. Den tur e ritmonan ku mi sa kanta, bachata ta mi faborito. Mi ta fanátiko di Prince Royce i na luna di yüni mi tabatin e oportunidat di mir'é promé biá den un presentashon na Zuiderpark. Sin duda e presentashon aki a inspirá mi mas ainda pa mi sigui. Mi kantikanan favorito di Prince Royce ta 'Stand by me' i 'La carretera'", Jayson ta splika.

Djabièrnè último a kantika 'Te Extraño' a keda estrená i por skucha esaki riba e kanal di youtube JP Entertainment di Jayson òf por sigui'é tambe via di su página di feisbuk.




*MPB ta sigui krea lidernan nobo*

# Marylou Felida ta djòin MPB

KRALENDIJK -- MPB ta sigui krea lidernan nobo. Marylou Felida ta forma parti di e famia di MPB i ta kanando e trayekto pa forma parti di e lista di MPB pa elekshon di Konseho Insular 15 di mart 2023. Na e momentonan aki Marylou ta miembro di MPB su komishon di formashon, ku ta organisando diferente training pa yuda forma lidernan nobo.

### *Ken ta Marylou*

Marylou su tata (e.p.d.) a nase na Boneiru i su mama (e.p.d.) ta di Kòrsou. E mes a nase na Kòrsou, pero ta biba na Boneiru i ta traha komo konsehero den e departamento di rekurso humano na Fundashon Mariadal. Promé ku esaki e tabata traha na St. Elisabeth Hospital pa 16 aña na e departamento di rekurso humano. Banda di su funshon diario, Marylou ta un entrenadó boluntario di natashon pa mas ku 7 aña. Den esaki hasiendo uso di su eksperensia, komo ku e mes a hasi e deporte di natashon pa mas ku 15 aña i alabes komo entrenadó, e ta hasi uso di su abilidatnan pa coach i motivá loke ta bini dilanti den su área profeshonal di rekurso humano.

### *Arena polítiko*

Marylou ta un persona aktivo ku ta gusta skucha, konsehá i yuda hende. E tabata un temporada aktivo den JCI, organisando diferente proyekto pa pueblo for di e hóben te na e persona mas avansá. Tambe e ta aktivo den Fundashon Avanti, ku ta aktivo den e bario di Antriol. E tipo di fundashonnan aki ta hopi bon pa yuda i tende e preokupashonnan ku ta biba serka habitantenan den su mes bario. Trahando den bario, e interes a lanta pa yuda riba un eskala mas grandi, esta traha pa yuda tur bario di Boneiru. Pa e motibu akí Marylou a djòin polítika. Promé lesando e programanan di akshon di partidonan na Boneiru, el a saka e konklushon ku ta MPB ta e partido ku por sigui trese kambio i sigui krea un mihó kalidat di bida pa e pueblo di Boneiru.



# Comuna 13 otro área turístiko hopi gustá

KRALENDIJK -- Un di e sitionan turístiko ku ta pèrkurá pa hopi turista tur dia di nob,o ta Comuna 13. Fittipaldi Pietersz a bishitá e área i a kana un parti di e área.

Un dia ta poko pa kana henter e ruta di Comuna 13. Ta un área ku tabatin hopi malbado, sinembargo gobièrnu a opta pa traha trapi i organista e sitio, asina krea trankilidat na e área grandi di un bario.

E hendenan di e bario awendia ta hasi kantidat di negoshi tur dia ku turista ku ta bishitá e pasadanan ku tin meimei di e kasnan trahá den barika di seru. E hendenan di bario a pinta gran parti di muraya i hanchi den e área i tur hende ku pasa ta kasi obligá pa saka potrèt di bunita ku e área ta.

Nan ta hasi negoshi di bende paña, kos di kome i bebe, sombré, pèchi i hopi mas.

Tin kantamentu, baliamentu, show di baile i mas. Hende ta guia stashonamentu di outo, ta kontrolá i ta kobra algu.

Na Medellín sí bo no siña kon pa hasi kualke kos pa gana sèn, bo no ta sobrebibí. No por papia di komparashon ku Boneiru. E palabra ònderstant no ta ni eksistí, te pa bisa e no ta yega.

Fittipaldi: “Mi a pidi un miembro di ehérsito pa mi saka potrèt huntu kuné i el a aseptá mi petishon. Tin biá hende ta papia ku e lugánan aki ta peligroso, kisas sí, pero tin hopi hende di seguridat i e siudadanonan mes ta totalmente kontra ladronisia.”

Comuna 13 ta un di e diferente atrakshonnan ku Medellín tin pa ofresé, ku ta pon’é komo di tres pais mas gustá pa turista na mundu.


















EJERCITO



# Muchanan siguiendo Festival Kanta bo Boneiru

Tres mucha sintá ku masha atenshon pa sigui e festival Kanta bo Boneiru djasabra. BONERIANO a mira nan i saka nan potrèt. Na nan mirada, nan ta ekspresá: "Dia nos bira mucha mas grandi, nos tambe tin ku subi esenario. Master si, mester di kurashi, konosementu i disiplina pa nos ta eksitoso." Meskos ku tempu nos ta chikitu, asina nan tambe ta imaginá pa yega na inspirashon pa futuro.



# Selebrashon Dia di Boneiru den Tera Kòrá

KRALENDIJK – Selebrashon di Dia di Boneiru, djamars seis di sèptèmber, e aña aki ta tuma lugá den e bario di Tera Kòrá. E parti protokolar den ora-nan di mainta, ta tuma lugá dilanti Ofisina Prinsipal di Gobernashon. E komishon di selebrashon Dia di Boneiru, enkabesá pa diputado Nina den Heyer, djaluna a papia ku prensa tokante e programa di dia 6 di sèptèmber. Jean-Anne Winklaar, Suhaily Martis, representante di SKAL i diputado den Heyer, a papia na e okashon, kaminda diputado den Heyer a bisa e aña akí tin selebrashon di di Boneiru mas mihó ku aña pasá, debí na e asuntu di e pandemia di Covid-19. Pa e aña aki e tópiko ta 'Nos muchanan'. Sea mama òf tata, nos muchanan di Boneiru ta di nos tur, nan ta nos tesoro i orguyo i lo karga nos isla den futuro. Apesar di e tempu fastioso ku a pasa, por a mira e talento ku e muchanan tin. P'esei riba Dia di Boneiru nos ta pone nan den lus, segun diputado. Diputado den Heyer a bisa, hopi hende for di eksterior ta bin Boneiru awor ku por move di un isla pa otro poko mas fásil debí ku kasonan di Covid-19 a baha konsiderablemante na e islanan ABC. Di parti di presidente di e organisashon, Jean-Anne Winklaar, el a bisa: "Nos ta organisá Dia di Boneiru e parti protokolar, na e sitio di stashoná dilanti di Ofisina Prinsipal di Gobernashon. Tin barku di turista e dia akí i for di dia 5'or ta sera algun kaya den e área di e aktividat. Bin tempran pa harma stènt, pasobra ta bai tin gruponan uniformá stashoná den e área."

E parti kultural ta den bario Tera Kòrá. Aki tambe ta sera algun kaya i gobièrnu ta informá mas spesífiko di esaki pronto, Winklaar a bisa.

Winklaar a sigui bisa, riba e mainta ta bai tin e parti protokolar, parada uniformá, hisa bandera i otro parti di e programa ku entre otro kantika di grupo Kor Flor di Coromoto ku ta bai interpretá himno di Boneiru. Tambe ta bai tin presentashon di ganadó i segundo finalista di e festival Kanta bo Boneiru. Gezaghebber Rijna tambe ta dirigí palabra i na final un show organisá pa di Angelo Emerenciana.

Suhaily Martis a papia di e parti kultural.

"For di 12'or di mèrdia e ta kuminsá den Tera Kòrá. Diferente grupo ta presentá i e parti ofisial ta 6'or di atardi. Ta bai tin rekonosementu na algun siudadano di honor durante e aktividat.

Djaweps awor ta bai sinta ku esnan ku tin pèrmit pa stènt. No ta tuma mas hende pa pone stènt riba e dia. No tin mas espasio."







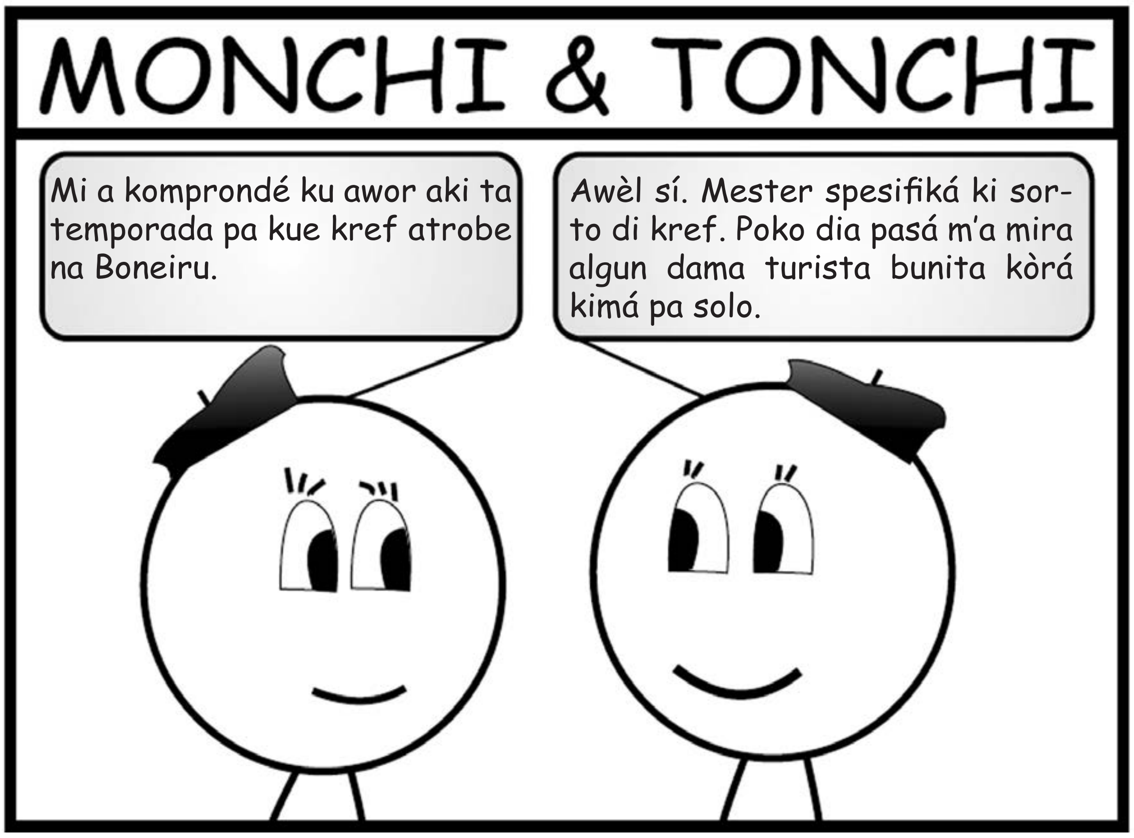
# IMÁGENNAN KAPTÁ PA PAUL BRENNEKER












**KOLOFÓN**
**Editor Bonaire Communication Services N.V.**
**Kaya Irlanda 12,**
**Tel. 717-8482**
**E-mail:**
**extrabon@gmail.com**
**Wèpsait:**
**www.extraboneiru.com**

**Direktor**
Shirley Martis
785-3824
796-3824

**Hefe di redakshon**
Bòi Antoin
786-6818

**Redakshon**
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**
Awe Mainta

**Partner na Kòrsou**
**Extra**

**Layout**
Davienuska Janga
Gairo Frans

**Aviso**
avisobon@gmail.com

# Atvertensia pa stòp ku 'vabbing'

KRALENDIJK – Bo a yega di tende di 'vabbing', esaki ta e último tendensia riba plataformanan manera Tik Tok ku serka hopi persona ta pone e wènkbrounan fris.

No asina milagroso, pasobra 'vabbing' en realidat ke men ku hende muhé mester usa nan vògt vaginal komo perfume pa atraé eventual partner.

Tampoko ta komprondé asina bon di unda e ta bini, pero esaki ta sí serka hopi tendensia riba media sosial.

E término lo ta pa e promé uso den un publikashon for di 2019.

Algun hende muhé ta kere ku vògt vaginal ta sirbi komo fenómeno di un tipo di forsa di atrakshon riba eventual partner.

En todo kaso, 'vabbing' ta nada ménos pa hari kuné, asina dòkternan ta bisa.

E ta te asta peligroso.

***Infekshon***

Dòkter Paraskevi Dimitriadi, un ginekólogo for di London, ta kompartí por ehèmpel e notisia ku tin tiki prueba te niun prueba ku ta demostrá ku hormona serka hende ta traha na mesun manera ku serka bestia. Banda di esaki, e ta atvertí tambe pa infekshon.

Dòkter Dimitriadi: "Sí bo usa dede sushi den bo vagina pa akumulá e vògt, e ora ei solamente bo por afektá e bandanan di vagina, pero bo ta plama e bakterianan tambe, dor di kua te asta por finalisá den un infekshon na boka di matris.

Un hende muhé atvertí pues ta bal dos."



*Pa: Rudy Domacassé*

## Awe sí ta awe

Awe si ta awe. Mi a kumpli ku un dia mas di ehersisio den laman, pero despues, nada, nada, nada. Un flakesa enorme a dal mi i esaki ta e úniko kos ku mi por a hasi. Mi no ta komprondé mi kompañeronan amante di drenta kushina. Ta djaluna, nan por a prepará algu pa kuminsá siman bon. (Un bon outor no ta splika su teksto, pero ami no ta un bon outor. E teksto akí ta solamente pa komplasé esnan ku ta kere ku ta kome so nos ta kome, ku ami ta un sinbèrgwensa ku ta probechá so i no tin masha kos positivo di bisa. Komo un hende ku ta skirbi, mi ta hunga ku palabra, hunga ku e lesadó i hunga ku mi fantasia. Loke ta sali, no tur ora ta realidat. E foto ta unu bieu i tabatin algu pa komplasé stoma. I mas importante, mi kondishon ta mehorando ku e ehersisionan pisá ku mi ta hasi.)



**KÒRSOU**

# Eskritor i direktor teatral Anthony Jamanika a fayesé

WILLEMSTAD – Anthony Jamanika (1958) a fayesé den fin di siman na Kòrsou. E tabata un konosido eskritor i direktor di obra teatral i produktor di obra pa televishon. Dia 26 di febrüari 1978 el a funda Teatro Arte ProBa, konosí tambe komo Grupo Komedia Arteproba òf Arte Teatral pro Bandabou.

Desde kuminsamentu di añanan setenta e nesesidat dentro di teatro na Kòrsou a bira kada bes mas grandi pa desaroyá un propio forma di teatro, lòs for di influensia hulandes.

Fo'i loke ta konsiderá komo teatro popular a desaroyá eskritor i direktornan teatral manera Jamanika i Eligio Melfor. Tantu Jamanika komo Melfor a logra konstruí un brùg entre e hende di pueblo i e mundu teatral elitario di Kòrsou.

Un dje outornan hopi relatá na e grupo di Jamanika tabata Eddie Pieters Heyliger. Huntu nan a aktua den un seri di presentashon na skol i den sentronan di bario. Despues nan a drenta Centro Pro Arte ku nan obranan. Den añanan 80 i 90 Jamanika a keda opténé éksitonan komersial ku obranan teatral popular, manera 'Birina den Come Back' (1987), 'Atami riba dje' (1989), 'Celeste; e paloma blanku' na 1994 i 'Muhénan Rumbo pa 2000', fin di añanan nobenta.

Mientrastantu na kuminsamentu di e siglo aki Anthony Jamanika a transformá su grupo den Grupo Elouisa, nòmber el a usa tambe pa un kanal di televishon ku el a kuminsá pa produkshon di obranan teatral riba pantaya.

Un di e obranan di mas importante di e periodo aki den karera di Jamanika tabata 'Ata! Nos a lubidá riba Mai' (2009).

For di e grupo di Jamanika a lanta diferente grupo di su aktor i aktrisnan, manera Pachi Damon, Percey 'Boskiwiri' Benita i Juny Aniceta.



*Anthony Jamanika dirigiendo un obra pa televishon.*

*SER den su konseho ta haña ku;*

# Mester mantené tèstnan sikológiko den enseñansa

WILLEMSTAD.- Ku e solo ophetivo pa ekonomisá riba gastunan den salubridat, a disidí di ekskluí tèstnan sikológiko pa finnan edukativo. Pero Konseho Sosial Ekonómiko (SER) si ta mira e importansia den esaki i ta rekomendá pa e Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte tuma e tèstnan aki over. Asina SER ta bisa den su konseho riba e proyekto di lei pa maneho di fondonan di Seguro Básiko (BVZ). Segun SER, loke e ta nota den e proyekto di lei ta ku, tin inkluí un parti den e promé liña di kuido sikológiko ku ta ekskluí tèstmentu ku finnan edukativo, pues pa enseñansa.

E argumentashon ta ku e tipo di tèst aki no ta pertenesé na e kuido preventivo ni kurativo i komo tal ku e lo ser saká for di e pakete. Sinembargo, SER ta konsiderá tèstmentu ku finnan edukativo di gran importansia, pa motibu ku no ta solamente e studiante sino tambe henter e komunidat ta ser sirbí. SER lo enkurashá gobièrnu pa laga e Ministerio di OWCS tuma e tèstnan aki over, manera ta e intenshon menshoná den e nota di aklarashon. Di otro banda SER ta duda ku e ministerio aki lo ta disponé di sufisiente medio (hende i fondo) pa realmente tuma e provishon aki over i ehekutá esaki di un manera efektivo. Medionan di sosten i prótesis Tin un parti den e dekreto aki ku tambe ta someté na kambio. E frase “ku lo ser duná” ta ser remplasá pa “ku lo por ser duná”. Pero SER ta konsiderá di sumo importansia ku aseguradonan, e sektor paramédiko i suministradornan sa kiko pashèntnan tin derechi riba dje òf no, i komo tal ta urgi e Minister pa kita e kambio ei, i tambe duna un splikashon dikon ta proponé e kambio en kuestion. Medionan di sosten i artifisial ku di akuerdo ku términonan médiko i paramédiko ta kai den kategoria di prótesis ta ser duná den kaso ku nan ta aparesé riba e lista positivo. Dado momentu asta ta hasi menshon di medionan sosten ortopédiko i meanan spesial. Pero tambe tambe SER ta di opinion ku, si

komo konsekuensia di ekonomisashon den e pakete di medionan di soste ortopédiko i meanan spesial ta surgi e riesgo ku sierto problemanan no por ser tratá di un forma adekuá i ku e problema lo por empeorá, e lo tin komo

konsekuensia inevitabel kuido mas intensivo i spesialisá, i oumento di gastunan den kuido.

*Esaki en konekshon ku publikashonnan den media*

# Voogdijraad ta aklará nan manera di funshoná

WILLEMSTAD – Bureau Voogdijraad a tuma nota di publikashonan ku a bini dilanti den prensa i riba media sosial den kual un grupo di tata anónimo ta duna keho riba e forma di funshoná di e organisashon. Nan ta alegá ku no ta skucha nan. Bureau Voogdijraad ta lamentá esaki debí ku ta krea un impreshon negativo i inkorekto.

E organisashon no por duna informashon tokante kasonan individual pa protekshon di privasidat di e kliente.

Pa aklará esaki Bureau Voogdijraad ta duna informashon tokante su prosedurananan o sea su manera di traha. Bureau Voogdijraad ta un organisashon ku ta resortá bou di Ministerio di Hustisia di Kòrsou. Serka Bureau Voogdijraad e bienestar di e menor ta sentral. Bureau Voogdijraad ta e úniko organisashon ku konforme lei, Kódigo Sivil buki 1 artíkulo 238-243, tin e tarea pa sali na bienestar di tur menor entre 0 pa 18 aña. E edat akí ta ku eksepshon di e hóbennan ku e organisashon ta intermediá p’e pa alimentashon.

E organisashon por intermediá den e kaso akí te ku ora e hóben tin 25 aña di edat i ta siguiendo un estudio. Esensia di Bureau Voogdijraad ta pa hasi investigashon i konsehá. For di 2016 Bureau Voogdijraad a hasi un kambio den su prosedura di traha kaminda, entre otro, ta enbolbí tur tata den tur investigashon, te asina leu ku tin akseso na e tata.

Tambe Bureau Voogdijraad ta traha transparente i ta kompartí ku kada kliente kiko e por spera. Ta trata kada kaso riba su mes i ta hasi un investigashon independiente i profeshonal.

Bureau Voogdijraad ta investigá den prinsipio huntu ku e menor, su mayornan (mama i tata) i ambiente sosial kiko ta nesesario pa e menor krese i desaroyá den un ambiente sano. Si ta nesesario e organisashon ta pidi hues pa intervení.

E intervenshon semper ta bai tokante medidanan di gran impakto riba e menor i su famia, ku ta protehá mesora òf invadí e derechonan básiko di un famia/bida privá. Interes di e menor ta semper sentral i bienestar di e menor ta e promé konsiderashon den kaso di un posibel intervenshon.

Den práktika Bureau Voogdijraad ta wòrdu aserká pa medio di diferente profeshonal ku ta sali dilanti pa nan kliente, pero e organisashon tin ku bolbe enfatisá ku serka nan durante e investigashon ta e bienestar di e mucha ta sentral. Bureau Voogdijraad ta neutral durante e investigashon i den e konseho na korte.

Apesar di esaki chèns ta grandi ku un partido lo ta mal kontentu.

For di ora e kaso yega serka Bureau Voogdijraad, en general ta pasó tin un situashon ku partidonan no ta di akuerdo ku otro.

# STO lo no kai den e trampa di bahada di tarifa di kombustibel

WILLEMSTAD. - Giovanni Decaster Presidente di Sindikato Transporte Optimalisá (STO), a duna di konosé ku tur kos ta indiká ku lo bai tin bahada di preis di kombustibel, esta gasolin i disel. E loke ku ta remarkabel na opinion di Decaster ta ku e forma kon e informe aki ta bin dilanti, ta ku komunidat mester ta kontentu ku e bahada, pero di nan parti komo STO ku ta representá shofùrnan di bùs i taksista, lo no kai den e manipulashon aki mas.

Pa motibu ku durante henter aña tabatin diferente oumento di preis di disel.

Decaster a duna un ehèmpel ku durante e último oumentonan e disel a subi ku 50 sèn i awor ku e disel ta bai baha ku por ehèmpel 4 sèn, no por papia ku a duna e pueblo alivio, pa motibu ku e pueblo ta sigui sinti e peso di preis di kombustibel ora e ta yena su tanki. E ta sigui bisa ku un di e komponentenan ku MEO ta usa pa kalkulá tarifa di bùs, ta mantenshon di vehíkulo i durante e último 5 pa 6 añanan tabatin diferente kalkulashon hasí ku ta indiká ku tarifa di bùs mester a oumentá, pero pa motibunan polítiko a keda sin oumentá e tarifa di bùs.

Pero tòg ta hisa koriente, kombustibel i gas i tòg einan, Gobièrnu no ta kòrda ku e pueblo no por ku mas oumento. P’esei Decaster ta kere ku si durante e añanan tras di lomba e tarifa lo mester a subi ku 60 sèn konforme kalkulo di MEO, duna nan sikiera 50% di e 60 sèn na oumento di tarifa di bùs. Di e forma aki nan ta haña sikiera algu bèk Decaster a bisa. Nan lo wak kon nan por sobrebibí.



Finalmente Decaster a indiká ku e loke ku nan ta pidi pa pasa no ta un fabor nan ta pidi, ta tarifa ku MEO mes a kalkulá nan ta, pues ta un derecho esaki ta.

*Despues di tiroteo na Indianapolis*

# Komando di kazèrne na Roosendaal a fayesé

HULANDA – E komando hulandes ku a resultá den situashon krítiko den hospital na Indianapolis, Estádos Unídos, despues di un tiroteo, a fayesé djadumingu anochi debí na herida di bala. Su famia i koleganan tabata presente, esaki Ministerio di Defensa a informá djaluna mainta.

A tira e militar di Korps Commanco Troepen (KCT) djasabra anochi. Na Engelbrecht van Nassaukazerne na Roosendaal, base di e kuerpo élite, bandera ta halvestòk. Durante e tiroteo dos otro komando a resultá heridá. Nan situashon ta konosí, segun Defensa, nan ta na tinu i ta papia.


*Bandera na Engelbrecht van Nassaukazerne na Roosendaal ta halvestòk. (Foto: Erik Peeters)*

Tokante e edat di e komando ku a fayesé, no a duna informashon mas aleu, un bosero di Defensa a laga sa. E edat di e otro víktimanan tampoko ta konosí.

***Trágiko i sin sentido***

Ehérsito di Reino ta papia tokante un insidente di tiroteo trágiko i sin sentido, ku komo konsekuensia ku e militar a pèrdè su bida. E tiroteo a sosodé durante tempu liber di e militarnan. E komandonan ta hasiendo ehersisio den e estado Indiana. E komandonan hulandes tabata keda den e hotèl kaminda e tiroteo a tuma lugá.

Polis lokal ta investigando di insidente.

***Propio investigashon***

Entre tantu tres reshèrshe di Koninklijke Marechaussee a yega Indianapolis, un bosero di Koninklijke Marechaussee a informá. Nan ta ei nan pa buska propio informashon. Nan ta trata pa haña sa kiko realmente a pasa. E reshèrshenan no ta kuminsá propio investigashon, e bosero a enfatisá. “Pa esei nos no tin outorisashon.”

Si ta deseabel, e reshèrshenan sí por sostené polis lokal. Ainda Defensa no a risibí informashon nobo di polis lokal tokante e adelanto di e investigashon i eventual detenshon, e bosero di Defensa ta bisa.

*Wèlga di estafèt ta birando serio*

# Treinnan di NS kasi no ta kore awe

HULANDA – Awe kasi no tin moveshon di treinnan di NS (Nederlandse Spoorwegen) na Hulanda. Solamente entre Amsterdam i Schiphol algun trein di NS ta kore. Tambe lo por mira moveshon di treinnan internashonal.

Esaki ta punto kulminante di un wèlga ku tin algun siman kaba den seno di personal di NS. Nan ta yama esaki un ‘Estafettestaking’, komo ku e wèlga tabata move di region pa region, manera un kareda di estafèt. Motibu di e wèlga ku ta durando algun siman kaba tin di aber ku demanda di sindikatonan pa mihó pago I kondishon di trabou pa personal di NS.

Tambe nan ke fòrsa NS pa tuma mas personal den servisio, komo ku tin un skarsedat grandi di personal. Den siudatnan grandi por haña konekshon ku metro i tram pa lugánan den serkania, pero entre e siudatnan grandi e wèlga ta sòru pa problema grandi di transporte públiko ku trein awe.

Dos siman pasá a kuminsá ku e wèlga aki. Kada dia den un region diferente. Pero awor ku a yega turno di e region sentral di Hulanda NS ta realisá ku mihó para tur operashon di trein numa. E region sentral aki ta inkluí Utrecht, siudat na unda tin hopi konekshon di ruta di trein.

Te ainda no tin un bista kon e situashon di trein lo ta djárason. Pa e dia aki e wèlga mester move pa e regionan sùit i ost. No ta konosí ainda kua lo ta e konsekuensianan.

E paralisashon di operashon di treinnan di NS awe lo tin un impakto grandi na Hulanda, komo ku hopi hende lo no por biaha ku trein. Mientrastantu ta kologá den aire kaba e menasa di un wèlga nashonal na NS, loke lo tin konsekuensia i impakto ainda mas grandi. NS a purba di tur forma pa a evitá e wèlga di awe, pero no tabatin otro posibilidat ku di stòp tur operashon, ku eksepshon di e trayekto di Amsterdam i Schiphol.





STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Ajamu Baly ta sigui Eugene Holiday komo gobernador



ST. MAARTEN – Konseho di Minister a proponé nombramentu di Ajamu Balu dor di Rei Willem Alexander, komo gobernador nobo di St. Maarten. E ta sigui Eugene Holiday, kende su segundo término ta terminá 10 di òktober i ta baha ku penshun.

Nombramentu di Baly komo gobernador ta tuma lugá dia 10 di òktober, durante un reunion solèm di Staten di St. Maarten.

Gobernador di St. Maarten ta representá Rei i e funshon aki ta hefe di gobièrnu di St. Maarten. Den e funshon akí, e ta representá e ministernan.

Komo órgano di Reino, e gobernador ta kuida e interesnan di Reino. Rei ta nombra e gobernador pa un periodo di seis aña i e por kontinuá maksimalmente 12 aña.

Baly nasé na 1997 na St. Maarten, a studia derecho hulandes na Universidat di Amsterdam.

Desde 2014 e ta traha komo direktor-sekretario di Hunta di Konseho di St. Maarten. Na inisio di e aña akí tambe e ta hues komisario remplasante na Korte Komun di Hustisia.

Desde 2017 e ta miembro di Hunta di Komisario di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten.

Konseho di Minister durante e reunion a gradisí gobernador saliente Holiday, pa su aporte pa Reino.

ARUBA

# Inicio di e di dos programa di "BeYourOwnBoss" Fall course

ORANJESTAD -- Un total di 43 participante a cuminsa cu e "BeYourOwnBoss" fall course 2022. En total tabata tin 78 registracion, unda cu un biaha mas, ambos localidad na Oranjestad y San Nicolas a yena nan cuponan por completo.

E programa "BeYourOwnBoss" ta un curso presenta pa Qredits Aruba cu e meta pa educa y prepara e cursistanan pa ta un empresario exitoso den futuro. Qredits ta conoci pa su "micro financing" di empresanan existente y tambe start-ups, y tin un trayectoria di yuda empresarionan cu nan negoshi.

"BeYourOwnBoss" lo ofrece e cursistanan mas conocemento di e mercadeo, con pa skirbi un plan di negoshi y plan financiero y tur e rekisitonan cu ta necesario y importante ora di habri un negoshi y maneha esaki apropiadamente. Den pasado mas di 200 persona a finalisa e curso exitosamente y a ricibi nan certificacion. E curso a cuminsa dia 23 di Augustus y lo termina dia 13 di October. Lesnan lo wordo duna riba diamars y diahuebs di 6:30 pa 9:00 di anochi y lo wordo ehecuta na Colegio EPI y na EPB San Nicolas. E materia lo wordo duna door di docentenan Mr. Jeandré Hessen y Ms. Twyma Van der Biezen. Minister di asunto economico, comunicacion y desaroyo sostenibel, Geoffrey Wever ta contento di por continua e colaboracion entre gobierno di Aruba y Qredits Aruba pa por haci e curso aki mas accesibel. E mandatario ta desea tur e cursistanan hopi exito y perseverancia pa finalisa e curso exitosamente!



# Dama chauffeur burachi deteni despues di a ocasiona accidente na Shaba

ORANJESTAD -- Diabierna atardi polis a bay poco pura ariba e caminda di Shaba, unda a sosode un accidente di trafico entre 3 auto y tin hende herida. Na yegada di prome unidad di polis nan a compronde cu tawata trata di un criatura di 4 aña.

E mucha lo a haya sla na cara y tawata sangra for di su nanishi y mesora a pidi pa ambulance. Manera nos a bisa caba tawata trata di tres auto, un auto di carga cu tawata esun mas dilanti, un Chevrolet Aveo y mas patras un BMW maneha pa un dama.

Na e sitio nos a compronde cu e BMW lo no a regula su velocidad y bay dal tras di e Aveo, e Aveo na su turno a bay dal contra e truck di compania.

E criatura tawata den e Aveo. Polis na su yegada a dicidi pa test e dama di e BMW pa alcohol, pero esaki tawata dificil pa e dama y eynan mes e la wordo deteni pa core auto burachi.

Paramediconan cu a yega a controla e mucha na e sitio mes, pero no a haya necesario pa transporte pa Hospital pa tratamento.








## Mala suerte pa 22 Venezolano cu a bay purba nan suerte

ORANJESTAD -- Diasabra den oranan di madruga Wardacosta den bon cooperacion cu Cuerpo Policial di Aruba (KPA) a intercepta un boto den awanan teritorial di Aruba cu indocumentadonan na bordo cu a purba di drenta ilegalmente. A encontra un total di 22 persona riba e boto di cual, 2 hende muhe y 20 hende homber. Ningun persona abordo tabatin permiso pa estadia legal na Aruba. Abordo a encontra tambe un cantidad di animal exotico, entre otro 2 macaco y 26 parha. Tur e personanan a wordo traspasa pa Guarda Nos Costa y e animalnan a wordo entrega na veterinaire dienst. E caso ta sigui bou di investigacion. Wardacosta lo keda monitor cu su sistemanan y partnernan riba lama pa por intercepta botonan cu ke yega tera na un forma ilegal. Wardacosta ta pidi habitantenan pa na momento cu mira algo sospechoso of peligroso riba lama of na costa, pa yama Wardacosta riba e number 913 gratis of whatsapp riba 005999 - 5100913.





E number aki ta alcansabel di dia y anochi. Cu cooperacion di habitantenan alerto nos por mantene e fronteranan y lama safe.

*Cu auto di compania:*

## Dama hoben na stuur a bay dal stret contra rotonde di Superfood

ORANJESTAD -- Diadomingo marduga den careda di 5'or polis a bay cu urgencia rotonde di Superfood, pa un auto cu a dal contra e rotonde. Na yegada polis mesora a pidi pa un ambulance cu urgencia debi cu e chauffeur no tawata reacciona.



Algun minuut eynan, e chauffeur un dama hoben Hulandes a bin bij. E motibo cu polis a pidi ambulance cu maximo urgencia ta debi cu no mucho siman atras ariba rotonde di Ling & Sons un persona a perde su bida, den mesun tipo di accidente manera esaki. Enberdad e auto a sufri daño dilanti, pero un mal golpi door di e impacto por costa bo bida.

Na yegada di Paramediconan cu tawata cerca a tuma e dama hoben over y na e sitio a cuminsa cu nan check up. Mientras a cera e caminda for di ex House of Cheng pa departa[1]mento di trafico por haci nan trabou mas trankil y mirando cu takelwagen mester a bin pa bay cu e auto tambe.

Na e sitio nos a compronde cu e auto un Hyundai Sonata lo ta pertenece na un compania.

E dama Hulandes a wordo hiba Hospital pa un control.